



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA NR. 200
din data de 04.06.2025

Dosar nr. 935/2022

Petiția nr. 9269/21.12.2022

Petent:

Părți reclamate: -

- **BODY LINE SRL** prin administrator statuar

- **JETCONTROL SRL** prin administrator de fapt

Obiect: un conflict la o sală de fitness a fost mediatizat în spațiul public prin înregistrări și comentarii care fac referire la naționalitatea petentului (cetățean tunisian)

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

1. cu reședința în România în Municipiul..., str. nr., sc., ap., jud. și cu adresa pentru comunicarea actelor de procedură la Cabinet de Avocat, mun., str. nr., bl., sc., et., ap., jud., e-mail:@gmail.com

Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamaților

2. cu domiciliul în mun..., str. nr., bl., sc., ap., jud.

3. **BODY LINE SRL**, ... – administrator, cu sediul social în, str. nr., parter, Spațiu Comercial – Unitatea, bloc, jud. ... și **sediul procedural ales** la Cabinet Avocat “.....” din, str., nr., Bl., ..., jud., e-mail:@yahoo.com

4. **JETCONTROL SRL**, ... – administrator de fapt cu sediul social în, str. nr., bloc, etaj, ap., jud., e-mail:@yahoo.com

II. Procedura de citare

5. În temeiul art. 20 alin. (4) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

6. Prin adresele înregistrate sub nr. 1381/21.02.2023 au fost citate părțile, pentru termenul stabilit de Consiliu în data de 07.03.2023.

7. Procedură legal îndeplinită.

8. La data audierii părțile au fost absente.

9. Prin adresa înregistrată sub nr. 1799/06.03.2023 partea reclamată – administrator statutar al Body Line SRL depune note scrise.



10. Având în vedere că procedura de citare a fost incompletă (plicul adresat părții reclamate JETCONTROL returnându-se la sediul C.N.C.D.), prin adresele înregistrate sub nr. 41627/21.12.2023 au fost recitate părțile, pentru termenul stabilit de Consiliu în data de 01.02.2024.

11. Procedură legal îndeplinită.

12. La data audierii părțile au fost absente.

13. Prin e-mail-ul înregistrat sub nr. 642/22.01.2024 SC BODY LINE SRL solicită comunicarea petiției în vederea formulării unui punct de vedere. I se comunică documentele solicitate via e-mail.

14. SC BODY LINE SRL depune punct de vedere înregistrat sub nr. 892/31.01.2024.

15. Prin adresa înregistrată sub nr. 773/04.02.2025 se comunică petentului punctele de vedere depuse de către partea reclamată.

III. Susținerile părților

Susținerile petentului

16. Prin petiția înregistrată sub nr. 9269/21.12.2022 petentul formulează plângere împotriva părții reclamate, care este administrator statutar al BODY LINE SRL și administrator de fapt al JETCONTROL SRL.

17. Petentul susține că a fost clientul sălii de sport Body Line Gym până în data de 19.11.2022, când a avut un conflict cu un alt client, în interiorul sălii, conflict ce face obiectul unor dosare penale înregistrate la nivelul Parchetului de pe lângă Judecătoria Iași.

18. Petentul arată că după conflictul avut, conturile de Facebook prin intermediul cărora se promovează sala de sport dar și pe contul administratorului sălii, au fost publicate imaginile capturate de camerele de supraveghere din incinta sălii de sport. Ulterior, imaginile au fost preluate de multiple trusturi de presă și televiziuni, fiind difuzate inclusiv în presa națională, petentul fiind recunoscut atât de colegii de facultate cât și de prieteni și rude. De asemenea, a fost recunoscut de persoane necunoscute care au proferat amenințări prin intermediul aplicațiilor de comunicare, cu referire directă la etnia sa arabă.

19. În comentariile celor două postări (<https://www.Facebook.com/BodyLineGymAlexandru> și <https://www.Facebook.com/BodyLineGymIasi/>), determinat de descrierea în care se face referire la naționalitatea sa, s-au postat nenumărate comentarii discriminatorii la adresa etniei arabe, atmosferă întreținută și încurajată de administratorii sălii de sport.

20. Petentul apreciază că referirile peiorative la etnia sa, de natură a crea o atmosferă de intimidare, ostilă, degradantă, umilitoare sau ofensatoare și îndreptată împotriva sa și a etniei arabe în general reprezintă discriminare conform art. 15 din OG nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, motiv pentru care solicită luarea măsurilor legale de sancționare contravențională a persoanelor vinovate.

21. În privința persoanelor acuzate de discriminare, petenta arată că în urma acestei situații s-a solicitat administrației sălii de sport ștergerea datelor personale prelucrate ilegal, la adresa de email menționată la acel moment pe site-ul sălii de sport <https://www.bodylinegym.ro/>.

22. Se precizează că la momentul achitării abonamentului, petentul nu primea bon fiscal, ci pur și simplu se viza cardul de membru, motiv pentru care acesta s-a adresat societății menționate în rubrica contact pe site-ul menționat pe card, respectiv BODYLINE SRL. În urma notificării, s-a primit prin e-mail cu următorul răspuns "*Buna ziua! Nu către societatea noastră*

este cerința dvs. Vedeți cine se ocupa de sala. Cine administrează sala de fitness. S.c Jetcontrol s.r.l are respectiva sala. Noi suntem doar proprietarii spatiului(spatiilor). Când vedeți ceva de la Mc Donald, Coca Cola, etc, pe un banner sau o firma, nu trimiteți către ei, în America. Acolo scrie Body Line Gym....de ce nu ați trimis către S.C Body Line Gym S.R.L?”.

23. Față de acest răspuns i s-a comunicat că pe paginile de Facebook pe care au fost publicate imaginile se face trimitere la site-ul <https://www.bodylinegym.ro>, site pe care sunt publicate datele de contact ale societății și care pare a fi un site de prezentare a sălii de sport în care a avut loc evenimentul, iar ca răspuns li s-a comunicat că *”Repet: nu noi ne ocupam de sala. Normal ca sunt in cunoștința de cauza, având in vedere ca noi **am vândut si închiriat afacerea, respectiv, spațiul**. Cu privire la site, este clar ca nimeni nu a făcut modificarea pe el, fiind un site de prezentare, nu de vanzare. Răspuns clar si ferm. Transmiteti clientului, sa se adreseze cui trebuie, ca sa va poata da răspunsul. Chiar nu.mi permit sa vorbesc in locul lor! Așadar, reiterez, aștept ”anularea” cererii dvs către Body Line. Devine abuziva!”*, site-ul de prezentare fiind modificat ulterior cu datele societății JETCONTROL S.R.L.

24. Se depun înregistrări: permis de ședere temporară petent, extras furnizare informații societăți registru comerțului, capturi de ecran cu cele două postări precum și comentariile postate de administratorul sălii, print screen amenințări prin intermediul aplicațiilor de comunicare, notificare BODY LINE SRL solicitare ștergere date cu caracter personal (fizionomia și etnia petentului), copie xerox abonament petent, corespondență e-mail cabinet avocat reprezentant petent – firma Body Line, apariții în presa scrisă despre administratorul firmelor reclamate.

Sușinerile părții reclamate B.A.

25. Prin notele scrise înregistrate sub nr. 1799/06.03.2023 partea reclamată arată că evenimentul petrecut în data de 19.11.2022, când petentul și o altă persoană care se afla în incinta sălii de sport Body Line Gym au fost implicate într-o altercație fizică, a fost surprins de camerele de supraveghere existente.

26. Petentul susține că în perioada în care a avut loc incidentul, el nu se afla în țară, dar a fost informat despre eveniment la întoarcere, a preluat cele publicate deja de pagina de Facebook a sălii de fitness și a distribuit conținutul pe pagina personală. Comentariul atașat postării pe contul personal a avut scop informativ: *”Nu avem multe detalii încă: - se vede că ambii au venit porniți pe bătaie - se zvonește că de la o persoană de sex feminin - o persoana, am înțeles că este de la SRI (să fie sănătoasă, că nu vom ascunde nimic) - cealaltă persoană este arab - ambele persoane nu mai au ce caută în sală - am anunțat și poliția.”*

27. Se precizează în urma solicitării petentului de a șterge respectiva postare preluată de pe pagina de Facebook a sălii de fitness, partea reclamată s-a conformat și a șters filmulețul de pe pagina personală de Facebook. Ulterior, s-a revenit cu aceeași solicitare, însă adresată societății pe care o administrează, Body Line SRL. Din corespondența purtată cu reprezentantul convențional al petentului, partea reclamată precizează că societatea Body Line SRL, a cărei administrator este, deține doar proprietatea asupra spațiului în care funcționează Body Line Gym, spațiul fiind închiriat și administrat de către societatea Jetcontrol SRL. Partea reclamată atașează o serie de documente din care rezultă situația reală a celor două entități, precum și faptul că nu este implicat în niciun fel în conducerea și administrarea societății Jetcontrol S.R.L.

28. Partea reclamată susține că petentul, mergea cu regularitate la sala de fitness Body Line Gym, fiind un client mai vechi, cunoscut în rândul celor care îl frecventează. De fiecare dată i s-a permis accesul la fel ca oricărui client, a utilizat toate aparatele din dotare ca orice alt abonat, la aceleași tarife menționate și practicate pentru toate persoanele care doreau să aibă acces în sala de fitness, fără a exista diferențe de tratament între acesta și alți abonați ai sălii Body Line Gym. În urma incidentului din 19.11.2022, atât petentului cât și celeilalte persoane implicate în conflictul fizic, le-a fost restricționat accesul, până la finalizarea cercetărilor penale în cauză, tocmai pentru a evita un nou conflict între aceștia, având în vedere că respectivul conflict face obiectul unui dosar penal instrumentat de Parchetul de pe lângă Judecătoria Iași.

29. Partea reclamată arată că atunci când s-a folosit expresia *“Se observa clar, cum, arabul, de 2 ori a dat primul”* nu a avut drept scop discriminarea și nici nu a fost folosită cu rea intenție. Din cuprinsul petiției nu rezultă faptul că petentul a fost lezat un vreun fel de acest apelativ, principală preocupare a acestuia a constat în ștergerea imaginilor care au apărut în spațiul public *“subsemnatul am fost recunoscut atât de colegii de facultate cât și de prieteni și rude la care a ajuns respectivă filmare.”*

30. În ceea ce privește, înscrisurile depuse de petent, partea reclamată susține că acestea sunt trunchiate, fiind prezentate în mod parțial și scoase din context. De exemplu, se menționează doar *“Nu am reușit să postăm imaginile complete. Se observa clar, cum, arabul, de 2 ori a dat primul. Până a fost liniștit definitiv!”*, când, de fapt, întreg comentariul atașat a fost *“Update: primim fel de fel de informații despre “roman”. Lucrează în poliție și face fel de fel de probleme în Iași. Este arțăgos, provoacă. Cică sunt pe internet articole, încă nu știm adevărul 100%. Clar că nici arabul nu e cheie de biserică, dar nu a făcut probleme în sala până acum. Fiind client vechi. Adevărul mereu este la mijloc. Nu am reușit să postăm imaginile complete. Se observa clar, cum, arabul (în roșu) de 2 ori a dat primul. Până a fost liniștit definitiv! Tot o dată, cică a fost scuipat de cel în negru, a doua oară. Plus că, o parte din clienți, spun că, cel în negru este plin de figuri ca și cum sala ar fi a lui, când se antrenează. Poate vom afla adevărul deși...în sală, momentan, nu mai au ce cauta.”* Pentru fiecare dintre cei doi s-a folosit apelativul “românul” sau “arabul” tocmai pentru a diferenția naționalitatea celor doi, dar nu pentru a face remarci discriminatorii referitoare la naționalitatea petentului.

31. De asemenea, tot de o manieră trunchiată s-a prezentat și răspunsul comentariilor venite din partea persoanelor ce au vizionat postarea, iar folosirea de către partea reclamată a expresiei „babuin”, a fost scoasă din context, fără a se menționa că alăturat acestei expresii se regăsea și expresia “SRI-stul”, răspuns satiric care a vizat fără menajamente și cetățeanul român care a fost implicat în altercație.

32. Se precizează că scopul publicării filmulețului a fost cel de a atrage atenția asupra acestor comportamente care pot degenera în conflicte fizice, comportamente pe care nu le încurajează și nici nu le tolerează.

33. Se depun înscrisuri: contract de închiriere între BODY LINE SRL și JETCONTROL SRL, postări Facebook, print screen mesaje.

Sușinerile părții reclamate SC BODY LINE SRL

34. Prin punctul de vedere înregistrat sub nr. 892/31.01.2024 partea reclamată invocă excepția lipsei calității procesuale pasive a părții reclamate S.C. BODY LINE S.R.L. iar pe fond se solicită că nu se întrunesc elementele constitutive ale discriminării.

35. Societatea BODY LINE SRL, înființată în urmă cu 22 de ani, a desfășurat la un moment dat activitatea de fitness, toate sălile funcționând sub brandul „BODY LINE GYM”. Ulterior, SC BODY LINE SRL, în calitate de proprietar, a închiriat spațiile comerciale altor societăți, sălile doar păstrând denumirea de ”BODY LINE GYM” ceea ce nu înseamnă însă că în aceste săli desfășoară activitatea de „sala de fitness” BODY LINE SRL.

36. Se precizează că SC BODY LINE SRL are declarat un punct de lucru la adresa din Iași, șos., nr., locul unde s-a desfășurat incidentul din data de 19.12.2022, dar acea locație este pentru comercializarea suplimentelor de nutriție. Imobilul de la această adresă este închiriat către 2 societăți comerciale JETCONTROL SRL (**radiată din Registrul Comerțului la data de 12.05.2023**) în baza contractului de închiriere nr. 195/10.01.2022 și societății POWER CROSSFIT S.R.L. în baza contractului de închiriere nr. 193/16.12.2021. Ambele societăți au același administrator, respectiv și au desfășurat aceeași activitate, de sală de fitness, împrejurări ce pot crea confuzie.

37. Societatea POWER CROSSFIT S.R.L. a folosit, a administrat imobilul și a desfășurat la momentul incidentului activitatea de „sala de fitness”, având acces exclusiv, cu privire la activitatea/evenimentele din și în legătură cu sala de fitness, în folosirea paginii web bodylinegym.ro și a paginilor de Facebook „Body Line Gym” și la toate publicațiile în ce privește activitatea, evenimentele, în legătură cu sala de fitness. Societatea POWER CROSSFIT S.R.L. este societatea care de altfel a efectuat postările în cauză cu privire la petent și recunoaște că a efectuat toate postările online în ce privește activitatea/evenimentele ce privesc sala BODY LINE GYM.

38. Având în vedere ca petentul a formulat plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, în legătură cu incidentul din 19.11.2022 (provocat chiar de el), se precizează că în urma verificărilor, autoritatea a încheiat un proces-verbal, prin care a dispus unele măsuri corelative și termene de îndeplinire: „1. *măsura corectivă de a asigura conformitatea cu RGPD a operațiunilor de prelucrare a datelor personale, inclusiv prin elaborarea de proceduri scrise, astfel încât datele personale ale persoanelor vizate să fie prelucrate cu stricta respectare a dispozițiilor legale privind protecția datelor personale, prin evitarea colectării și/sau divulgării ilegale/excesive/neautorizate a datelor personale ale acestora - în termen de 30 zile lucrătoare de la data comunicării prezentului PV*” și ”2. *măsura corectivă de a da curs cererii de ștergere a datelor personale referitoare la domnul, aferente postărilor de pe paginile de Facebook ale operatorului - în termen de 5 zile lucrătoare de la data comunicării prezentului PV*”. Acestea au fost comunicate societății POWER CROSSFIT SRL, care are închiriată sala de fitness, împreună cu procesul-verbal nr. 14416 din 28.07.2023, măsurile corelative dispuse și termenele de îndeplinire, societatea fiind singura obligată și în măsură a le duce la îndeplinire.

39. Pe de altă parte, petentul a arătat în petiție că se consideră discriminat pe motiv că, în postările online, se fac referiri la „etnia” sa „arabă”, postări la care sunt mai multe comentarii, făcute de terțe persoane, comentarii considerate de persoana reclamantă ca fiind „discriminatorii, la adresa etniei arabe”. Așadar, comentariile reclamate, sunt făcute de terțe persoane și nu pot fi imputate nici măcar societății POWER CROSSFIT SRL și cu atât mai puțin societății reclamate BODY LINE SRL.

40. În privința susținerilor petentului că „atmosfera a fost întreținută de administratorul sălii, domnul", se precizează că este administratorul societății BODY LINE SRL și

nicidecum administratorul sălii de fitness BODY LINE GYM Alexandru, administratorul sălii este societatea POWER CROSSFIT SRL. Chiar dacă, prin absurd, s-ar considera ca a făcut unele comentarii nepotrivite, acestea au fost făcute în nume propriu și nu pot fi atribuite societății reclamate. Mai mult, la data incidentului și a faptelor reclamate, ... nici nu se afla în țară.

41. Referitor la susținerile petentului referitoare la atingerea imaginii sale ca persoană, se arată că apelativul „arab” nu a fost folosit pentru un atac la persoană pe criteriu etnic și religios, ci doar pentru a diferenția cei 2 „combatanți”. Folosirea termenului „arab” nu poate fi considerată ca fiind ofensatoare. Potrivit dicționarului explicativ al limbii române, termenul de arabi era folosit de către populația sedentară din Peninsula Arabă pentru a face referire la oamenii deșertului (beduinii). Cu timpul, termenul ajunge să definească rasa arabă sau locuitorii acelor state care au fost arabizate (ex. Egipt, Libia, Tunisia, etc.), care aparține țărilor arabe sau arabilor, privitor la țările arabe ori la arabi.

42. Din lecturarea postării efectuate în mediul online, nu rezultă existența unor remarci, expresii jignitoare, nu i-a fost luată naționalitatea în derâdere, nu este făcută nicio comparație între naționalitatea sa „arabă” și naționalitatea „română”. Petentul a fost numit cu denumirea de „arabul” așa cum și cealaltă persoană din conflict a fost identificată cu denumirea de „SRI-stul” doar pentru a nu li se da numele și pentru a se putea diferenția cele 2 personaje implicate în conflict. Referirea la naționalitatea nu a fost tendențioasă, de discriminare. Partea reclamată nu înțelege de ce menționarea originii petentului îl deranjează pe acesta, el fiind rezident în România, student la Facultatea de Medicină și Farmacie.

43. Se arată că la respectiva sală, unde erau montate mai multe afișe conținând avertizarea de „zonă supravegheată video”, se antrenează mai mulți cetățeni de origine arabă, doar prin indicarea originii acestuia (arabă), petentul nu poate susține că a putut fi identificat, nefiind o persoană publică sau foarte cunoscută, pentru a fi recunoscut din spate. Se precizează că petentul nu este filmat din față, nu i se menționează numele ci doar originea acestuia („arabul”).

44. Partea reclamată consideră că, este cel puțin ciudat ca se încearcă sancționarea unei societăți care este de fapt „victimă” faptelor și comportamentului reprobabil al unui cetățean care a dat dovadă de o agresivitate și violență ieșite din comun, într-un loc public, și care se consideră „prejudiciat”, fără însă a dovedi în ce constă prejudiciul care i s-a adus din partea altcuiva, când, toate evenimentele reclamate sunt urmarea propriilor fapte.

45. Se depun înscrisuri: contractul de închiriere nr. 193/16.12.2021 cu POWER CROSSFIT SRL, factura BODIS 0053/12.10.2022/chirie octombrie, noiembrie și decembrie 2022 (POWER CROSSFIT), adresa din 25.01.2024 emisă de POWER CROSSFIT, adresa din 09.08.2023 către POWER CROSSFIT, certificat constatator din 16.08.2023 privind pe POWER CROSSFIT SRL, „raportul zilnic Z” al SC POWER CROSSFIT” - noiembrie 2022, balanța de verificare luna noiembrie 2022/ POWER CROSSFIT, certificat constatator din 16.08.2023 privind pe JETCONTROL SRL-societate radiată; contractul de închiriere nr. 195/10.01.2022 cu JETCONTROL SRL, copie pașaport cu viza (nu se afla în țară la data evenimentelor), planșe foto exterior/ interior cu avertizarea că zona este supravegheată video.

V. Cadrul legal aplicabil

46. Prevederile legislative relevante în prezenta cauză sunt următoarele:

Constituția României

Art. 1 - Statul roman

„(3) România este stat de drept, democratic și social în care demnitatea omului, drepturile și libertățile cetățenilor, libera dezvoltare a personalității umane, dreptatea și pluralismul politic reprezintă valori supreme, în spiritul tradițiilor democratice ale poporului român și idealurilor Revoluției din decembrie 1989, și sunt garantate.”

Art. 4 - Unitatea poporului și egalitatea între cetățeni

„(2) România este patria comună și indivizibilă a tuturor cetățenilor săi, fără deosebire de rasă, de naționalitate, de origine etnică, de limbă, de religie, de sex, de opinie, de apartenență politică, de avere sau de origine socială. ”

Art. 15 - Universalitatea

„(1) Cetățenii beneficiază de drepturile și de libertățile consacrate prin Constituție și prin alte legi și au obligațiile prevăzute de acestea.”

Art. 16 – Egalitatea în drepturi

*„(1) Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.
(2) Nimeni nu este mai presus de lege.”*

Art. 20 - Tratatul internațional privind drepturile omului

„(1) Dispozițiile constituționale privind drepturile și libertățile cetățenilor vor fi interpretate și aplicate în concordanță cu Declarația Universală a Drepturilor Omului, cu pactele și cu celelalte tratate la care România este parte.

(2) Dacă există neconcordanțe între pactele și tratatele privitoare la drepturile fundamentale ale omului, la care România este parte, și legile interne, au prioritate reglementările internaționale, cu excepția cazului în care Constituția sau legile interne conțin dispoziții mai favorabile.”

Art. 30 - Libertatea de exprimare

„(1) Libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public, sunt inviolabile.

(2) Cenzura de orice fel este interzisă.

(3) Libertatea presei implică și libertatea de a înființa publicații.

(4) Nici o publicație nu poate fi suprimată.

(5) Legea poate impune mijloacelor de comunicare în masă obligația de a face publică sursa finanțării.

(6) Libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine.

(7) Sunt interzise de lege defăimarea țării și a națiunii, îndemnul la război de agresiune, la ură națională, rasială, de clasă sau religioasă, incitarea la discriminare, la separatism teritorial sau la violență publică, precum și manifestările obscene, contrare bunelor moravuri.

(8) Răspunderea civilă pentru informația sau pentru creația adusă la cunoștință publică revine editorului sau realizatorului, autorului, organizatorului manifestării artistice, proprietarului mijlocului de multiplicare, al postului de radio sau de televiziune, în condițiile legii. Delictelor de

presă se stabilesc prin lege.”

O.G 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată

Art. 2

„(1) În prezenta ordonanță, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex sau orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată sau orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea sau înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

Art. 15

„Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ura rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia. ”

Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților fundamentale

Art. 10 Libertatea de exprimare

(1) „Orice persoană are dreptul la libertate de exprimare. Acest drept include libertatea de opinie și libertatea de a primi sau a comunica informații ori idei fără amestecul autorităților publice și fără a ține seama de frontiere. Prezentul articol nu împiedică Statele să supună societățile de radiodifuziune, cinematografie sau televiziune unui regim de autorizare.

(2) Exercițarea acestor libertăți ce comportă îndatoriri și responsabilități poate fi supusă unor formalități, condiții, restrângeri sau sancțiuni prevăzute de lege care, într-o societate democratică, constituie măsuri necesare pentru securitatea națională, integritatea teritorială sau siguranța publică, apărarea ordinii și prevenirea infracțiunilor, protecția sănătății, a moralei, a reputației sau a drepturilor altora, pentru a împiedica divulgarea informațiilor confidențiale sau pentru a garanta autoritatea și imparțialitatea puterii judecătorești.”

Art. 14 Interzicerea discriminării

„Exercițarea drepturilor și libertăților recunoscute de prezenta Convenție trebuie să fie asigurată fără nicio deosebire bazată, în special, pe sex, rasă, culoare, limbă, religie, opinii

politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau orice altă situație.”

Art. 17 Interzicerea abuzului de drept

„Nici o dispoziție din prezenta convenție nu poate fi interpretată ca implicând, pentru un stat, un grup, sau un individ, un drept oarecare de a desfășura o activitate sau de a îndeplini un act ce urmărește distrugerea drepturilor sau a libertăților recunoscute de prezenta convenție sau de a aduce limitări mai ample acestor drepturi și libertăți decât acelea prevăzute de aceasta convenție.”

Ordinul nr. 27/07.02.2024 privind aprobarea Procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor, publicat în Monitorul Oficial al României, partea I, nr. 120/12.02.2024

Art. 62

”(1) Colegiul director se va pronunța cu prioritate asupra excepțiilor de procedură și de fond care nu mai implică analiza.”

VI. Motivele de fapt și de drept

47. În fapt, Colegiul director este chemat să se pronunțe asupra unor posibile fapte de hărțuire și încălcare a dreptului la demnitate, manifestate prin publicarea neautorizată a imaginilor de supraveghere dintr-un conflict privat pe rețelele de socializare în mass-media. Petentul apreciind că această acțiune a fost de natură să genereze un val de reacții negative și discurs instigator la ură pe criteriul naționalității, creând un mediu ostil, degradant și umilitor pentru acesta.

48. Pe cale de excepție, în conformitate cu prevederile art. 62 din Ordinul nr. 27/07.02.2024 privind aprobarea Procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor, publicat în Monitorul Oficial al României, partea I, nr. 120/12.02.2024, Colegiul director urmează a se pronunța cu prioritate asupra *excepției lipsei calității procesual pasive a S.C. BODY LINE S.R.L.*

49. Analizând excepția, raportat la înscrisurile depuse la dosar, Colegiul director urmează să o admită reținând în acest sens faptul că *S.C. BODY LINE S.R.L.* deține doar proprietatea asupra spațiului în care funcționează Body Line Gym, acesta fiind închiriat și administrat de către SC. Jetcontrol Srl, iar postările în spațiul online au fost administrate de SC Power Crossfit SRL, societate care nu a fost citată.

50. Pe fond, în strânsă legătură cu obiectul petiției și incidența acestuia la prevederile O.G. nr. 137/2000 republicată, cu modificările și completările ulterioare, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin. (1) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000.

51. Examinând conținutul petiției și legislația în vigoare, Colegiul director urmează a analiza modul în care autorul afirmațiilor/postării ar fi putut leza demnitatea petentului, făcând la adresa sa presupuse referiri peiorative, la adresa naționalității, acesta fiind de origine arabă, astfel

cum prevede art. 15 din OG nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare republicată.

52. Astfel, Colegiul director este chemat să se pronunțe asupra raportului dintre libertatea de exprimare și dreptul la demnitatea persoanei, interzicerea discriminării raportată la aprecierile părții reclamate, obiect al prezentei sesizări. Analiza urmărește să stabilească dacă în acest caz s-a depășit limita libertății de exprimare și, în consecință, se impune o ingerință a statului prin aplicarea unei măsuri proporționale cu scopul urmărit.

53. Având în vedere necesitatea analizei limitei dintre libertatea de exprimare și dreptul la demnitate, Colegiul director s-a raportat la jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (CEDO) prin care s-a stabilit un set de condiții pentru a fi acceptată o ingerință în dreptul de exprimare, elemente analizate în fiecare caz în parte adus la cunoștința CNCD.

54. Potrivit jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, pentru a fi acceptată o ingerință în dreptul de exprimare, aceasta trebuie

- **să fie prevăzută de lege** (care la rândul ei trebuie să îndeplinească anumite calități: să fie previzibilă și accesibilă),
- **să urmărească un scop legitim,**
- **să fie necesară într-o societate democratică și**
- **să fie proporțională cu scopul urmărit** (Corneliu Bârsan, *Convenția europeană a drepturilor omului*, vol. I. Ed. C.H. Beck, București, 2005, p. 769-801).

Ingerința să fie prevăzută de lege

55. Prima cerință, cea a existenței unei prevederi legale, care să reglementeze ingerința statului în exercitarea dreptului libertății de exprimare este îndeplinită de art. 15 din O.G. nr. 137/2000. Totuși, apreciem că aceste texte de lege trebuie coroborate cu art. 2. alin. (8) din O.G. 137/2000 potrivit căruia „prevederile ordonanței nu pot fi interpretate în sensul restrângerii dreptului la libera exprimare, a dreptului la opinie și a dreptului la informație”. Apreciam că **ambele texte normative sunt previzibile și accesibile**, deși protejează o valoare fundamentală într-o societate democratică și sunt noțiuni care au și un caracter abstract.

Ingerința să urmărească un scop legitim

56. Raportat la **scopul legitim urmărit** prin posibila ingerință a statului în libertatea de exprimare, se urmărește protejarea demnității umane a tuturor cetățenilor din România.

57. Protecția demnității unei persoane aparținând unui grup minoritar, constituie un scop legitim într-o societate democratică. Pentru a se produce o atingere, încălcare a demnității umane, ca drept constituțional protejat, declarațiile, obiect al prezentei petiții, ar trebui să întrunească elementele:

- un comportament manifestat în public, având caracter de propagandă sau de instigare la ură pe criteriul categoriei sociale,
- un comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare îndreptate împotriva unui grup de persoane legat de apartenența la un grup etnic – astfel cum prevede art. 15 din O.G. 137/2000, cu modificările și completările ulterioare, republicată.

58. Colegiul director constată că primele două condiții (să existe o prevedere legală și să se urmărească un scop legitim) **pentru a fi acceptată o ingerință a statului sunt îndeplinite.**

Necesitatea ingerinței

59. Rămâne de competența Colegiului director să stabilească dacă interferența în libertatea de exprimare „este necesară într-o societate democratică”.

60. În acest demers, Colegiul director analizează dacă există motive „relevante și suficiente” care să justifice ingerința în libertatea de exprimare din perspectiva unei „nevoi imperioase” („pressing social need”).

61. Identificarea unei „nevoi imperioase”, respectiv necesitatea oricărei restricții privitoare la exercițiul libertății de exprimare trebuie să fie stabilită într-o manieră convingătoare, iar **autorității naționale îi revine atributul evaluării existenței unei “nevoi imperioase” susceptibile de o anumită marjă de apreciere** (Corneliu Bârsan, Convenția Europeană a drepturilor omului, Comentariu pe articole, Vol. I., Ed. All Beck, București, 2005, pag. 801.)

62. În conformitate cu principiul subsidiarității, statele membre dispun de o „margine de apreciere” în stabilirea limitării libertății de exprimare. Autoritățile statelor membre au un contact direct și permanent cu realitățile sociale și sunt primele care se pronunță asupra existenței unei „nevoi sociale presante”. Marginea de apreciere se va stabili potrivit standardelor minime ale CEDO. (vezi Handyside v. United Kingdom par. 48 și par. 49).

Elemente luate în considerare la stabilirea necesității ingerinței statului în libertatea de exprimare

63. Necesitatea restrângerii într-o societate democratică este elementul cel mai subiectiv în analiza CEDO. Având în vedere acest fapt, CEDO a elaborat un set de principii aplicabile în domeniu, dintre care sunt redată cele ce urmează:

a) libertatea de exprimare constituie unul din fundamentele esențiale ale societății democratice și una dintre condițiile de bază ale progresului societății și ale autorealizării individuale;

b) libertatea de exprimare nu vizează doar informațiile sau ideile primite favorabil sau considerate a fi inofensive sau indifferente, ci și cele care offensează, șochează sau incomodează statul sau orice parte a populației; acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței și înțelegerii, fără de care nu poate exista o societate democratică; libertatea de exprimare are și excepții dar care trebuie interpretate în mod strict, iar necesitatea oricărei restrângeri trebuie stabilită în mod convingător;

c) exercitarea libertății de exprimare comportă obligații și responsabilități.

64. În scopul de a determina dacă respectivele declarații, obiect al prezentei sesizări, constituie element de incitare la ură, Colegiul director va examina: *obiectivul urmărit de partea reclamată, contextul în care a avut loc, conținutul afirmațiilor/postării, rolul în societate al persoanei-autor al afirmațiilor/postării*.

65. Obiectivul urmărit de partea reclamată este important: a dorit aceasta să instige la ură, sau a urmărit doar informarea publicului asupra unui subiect de interes public? În acest punct, Colegiul director nu analizează intenția de a discrimina a persoanei reclamate, acest aspect nu are relevanță în stabilirea unei fapte de discriminare. Raportat la primul element, nu se impune interferența statului în limitarea libertății de exprimare, partea reclamată a urmărit să informeze opinia publică cu privire la un subiect de interes.

66. În privința **contextului în care au fost făcute afirmațiile în postare și a conținutului acestora**, Colegiul director reține că în urma unui conflict fizic la o sală de fitness, incidentul a

fost mediatizat în spațiul public publicându-se înregistrări video, astfel că au apărut și o serie de comentarii care fac referire la naționalitatea petentului (cetățean tunisian). Colegiul director nu poate decât să constate faptul că în prezenta cauză nu există niciun element de incitare împotriva unor cetățeni pe baza criteriului de naționalitate și nici nu s-a depășit sfera caracterului informativ care prezintă interes pentru opinia publică, neaducând atingere persoanei dintr-o anumită latură contextuală. Nici sub acest aspect nu se impune limitarea libertății de exprimare.

67. Din perspectiva analizei limitelor libertății de exprimare, rolul, poziția autorului declarației supusă controlului este determinantă. Postarea din mediul online ce a avut legătură cu evenimentul din interiorul sălii de fitness, în care două persoane au avut un conflict fizic. În perioada imediat următoare, pe conturile de Facebook pe care se promovează sala de sport, au fost publicate imagini capturate de pe camerele de supraveghere din incinta sălii de sport, fără a fi făcute remarci sau să se folosească expresii jignitoare despre naționalitatea sa, decât că pentru a fi diferențiate cele două personaje implicate în conflict, petentul a fost identificat ca fiind „arabu”.

68. Colegiul director apreciază că afirmația nu este de natură a atinge o limită prin care să se încalce un drept fundamental, încât dreptul la libertatea de exprimare să devină secundar.

69. Una din principalele caracteristici ale democrației constă în posibilitatea pe care ea o oferă de a rezolva prin dialog, fără a se recurge la violență, problemele pe care le are de soluționat un stat, chiar și atunci când acestea sunt extrem de dificile sau stânjenitoare, iar democrația se „hrănește” din libertatea de exprimare. (ibidem, pct. 66). Marginea de apreciere a statelor este semnificativ redusă (îngustă) atunci când autorul este o personalitate, opiniile formulate având un larg impact.

70. Totuși, O ingerință a statului ar fi fost justificată dacă ar fi existat orice element de incitare expresă la ură pe criteriul naționalității (arabă). Cerința manifestării comportamentului părții reclamate în public, de natură a aduce atingere demnității umane îndreptat împotriva unei persoane și legat de apartenența acesteia la un anumit partid politic, nu este îndeplinită în cauză.

71. În luarea deciziei, Colegiul director se raportează la art. 30 din Constituția României care asigură libertatea de exprimare și prevede, în același timp, și limitele acestei libertăți.

72. Totodată, potrivit art. 15 din O.G. 137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.

73. Colegiul director reiterează faptul că libertatea de exprimare constituie valoarea fundamentală a unei societăți democratice și plurale. Din această perspectivă, libertatea de exprimare are un rol substanțial și esențial în rândul drepturilor fundamentale cuprinse în Constituție și constituie trunchiul comun pentru exercitarea drepturilor fundamentale din sfera comunicării.

74. În nenumăratele decizii asupra libertății de exprimare, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a arătat că acest drept „acoperă nu numai informațiile și ideile primite favorabil sau cu indiferență ori considerate inofensive, dar și acele care șochează sau deranjează. Acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței, spiritului deschis, fără de care nu există societate democratică. (CEDO, *Lingens c. Austriei*).

75. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a statuat, într-o formulă care este preluată aproape ca o clauză de stil în toată jurisprudența sa subsecventă în materie, că “libertatea de exprimare, garantată de art.10 parag.1, constituie unul din fundamentele esențiale ale unei societăți democratice și una din condițiile primordiale ale progresului societății și împlinirilor personale. Subiect al paragrafului 2 al Articolului 10, Libertatea de expresie include „nu numai informațiile și ideile primite favorabil sau cu indiferență [de opinia publică] ori considerate inofensive, dar și pe acelea care offensează, șochează sau deranjează. Acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței și spiritului deschis, fără de care nu există societate democratică.” (CEDO, între altele, *Lingens vs. Austria*, *Oberschlick vs. Austria*, *Sunday Times vs. U.K.*, *Observer și Guardian vs. U.K.*, *Castells vs. Spania*, *Thorgeirson vs. Islanda*, *Jersild vs. Danemarca*, *Goodwin vs. U.K.*, *De Haes și Gijels vs. Belgia*, *Dalban vs. România*).

76. Colegiul director reține că, în speță, trebuie analizată raportarea aspectelor semnalate la libertatea de exprimare și corelativ la dreptul de a nu fi supus discriminării. Este evident faptul că dreptul de a nu fi supus discriminării constituie unul dintre drepturile fundamentale într-o societate democratică, dreptul la egalitate constituind un drept cu aplicare imediată și nu progresivă având în vedere că discriminarea în sine este un afront adus demnității umane. Tratatul discriminatoriu are de cele mai multe ori ca scop sau ca efect umilirea, degradarea sau interferența cu demnitatea persoanei discriminate, în mod particular, dacă acest tratament se manifestă în public. Tratând pe cineva mai puțin favorabil datorită unor criterii inerente sugerează în primul rând dispreț sau lipsă de respect față de demnitatea sa umană.

77. Atunci când C.N.C.D. este sesizat cu privire la conținutul unor acte sau fapte care îmbracă forma unor afirmații exprimate prin cuvinte, obiectul dedus soluționării petiției este circumscris analizei afirmațiilor în cauză, ceea ce presupune, în prima instanță, constatarea existenței afirmațiilor și în ultimă instanță constatarea conținutului afirmațiilor, sub aspectul incidenței sau nu a prevederilor Ordonanței de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.

78. Analizând susținerile părților, înscrisurile depuse la dosar și a sesizării, astfel cum este formulată, Colegiul director apreciază că etichetarea petentului ca fiind “*arab*”, nu are un caracter discriminatoriu, și nu aduce atingere demnității acestuia, fiind practic o modalitate de identificare a persoanei.

79. Pentru considerentele de mai sus, Colegiul director constată că nu sunt încălcate prevederile art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, fapt pentru care nu se impune o interferență a statului în limitarea libertății de exprimare întrucât acestea **se încadrează în limitele libertății de exprimare**, prevăzute de art. 2 alin. (8) din același act normativ.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Admite excepția lipsei calității procesuale pasive a S.C. BODY LINE S.R.L.
2. Afirmațiile se încadrează în limitele libertății de exprimare prevăzute de art. 2 alin. (8) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

ASZTALOS Csaba Ferenc - Membru

BABUȘ Radu - Membru

BĂNICĂ Claudia Cerasela - Membru

JURA Cristian - Membru

MOȚA Maria - Membru

RAIU Cătălin - Valentin - Membru

SĂVULESCU Radu - Cosmin – Membru

*Data redactării: 19.09.2025
Redactată și motivată F.L.I.*

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.